

# **Decreto federale II concernente i conti del Fondo per grandi progetti ferroviari per il 2007**

del 28 maggio 2008

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visto l'articolo 8 capoverso 1 del regolamento del 9 ottobre 1998<sup>1</sup> del fondo  
per grandi progetti ferroviari;

visto il messaggio del Consiglio federale del 2 aprile 2008<sup>2</sup>,

*decreta:*

## **Art. 1**

I conti del Fondo per grandi progetti ferroviari, per l'esercizio 2007, sono approvati  
come segue:

- a. il conto economico, che contabilizza alla voce progetti prelevamenti di  
1 453 108 901 franchi e chiude con un disavanzo di 306 301 790 franchi,  
coperto con gli anticipi;
- b. il bilancio, che registra anticipi cumulati di 7 037 403 949 franchi.

## **Art. 2**

Il presente decreto non sottostà a referendum.

Consiglio nazionale, 26 maggio 2008

Il presidente: André Bugnon

Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

Consiglio degli Stati, 28 maggio 2008

Il presidente: Christoffel Brändli

Il segretario: Philippe Schwab

<sup>1</sup> RS 742.140

<sup>2</sup> Non pubblicato nel FF.

